



MAYO 2025eko **MAIATZA**

Filmoteca | Nafarroa **ko**
de Navarra | Filmoteca

FOTO PORTADA / AZALAREN ARGAZKIA:

El lago salado

(*Jezioro Słone*, Kasia Roślaniec, 2022)



MAYO 2025eko MAIATZA

ÍNDICE

04 | CINE POLSKA. CINE POLACO CONTEMPORÁNEO

Esta no es mi película. 05

Donde empezamos. 06

La fiesta del fuego. 07

El grito. 08

El lago salado. 09

El lunes mojado. 10

Sesión de cortometrajes

El canto de las ballenas jorobadas. 11

El bebé. 11

Punto ciego. 11

Magma. 11

Los fines y principios. 11

13 | ARQUITECTURA DE CINE XV

Rehab (From Rehab). 14

La ventana indiscreta. 15

El sabor del sake. 16

Anselm. 17

18 | FILMOTECA NAVARRA

El puente. 19

21 | CINE EUROPEO

La quimera. 22

Anatomía de una caída. 23

Emilia Pérez. 24

25 | SESIÓN ESPECIAL

Cortometrajes Bachicine 26

Dahomey. 27

28 | EL ATENEO PRESENTA...

La pequeña vendedora de sol. 29

30 | FOCO PUNTO DE VISTA

Writing Poems at the End of the World. 31

La limace et l'escargot . 31

32 | CALENDARIO

33 | INFORMACIÓN ÚTIL

CINE POLSKA. CINE POLACO CONTEMPORÁNEO

Un año más la Filmoteca de Navarra acoge este ciclo que reúne producciones polacas recientes que no han tenido ocasión de ser vistas.

El año 2025 marca la Presidencia de Polonia en la Unión Europea y la undécima edición de Muestra Cine polska, el proyecto emblemático del Instituto Polaco de Cultura de Madrid (IPCM). El ciclo goza de reconocimiento, tanto por parte del público como de la crítica, desde su creación y es un evento único, ya que las películas presentadas en este marco tienen aquí su estreno en España. Los títulos, traducidos al castellano, nunca han sido distribuidos en territorio español. El objetivo del IPCM, Instituto Polaco del Cine y la productora Mañana es promocionar a destacados directores de cine polaco contemporáneo, poniendo un énfasis especial en aquellos que han realizado pocas producciones o están debutando, con la intención de abrirles las puertas al mercado internacional, particularmente al mercado español.

Este año, el ciclo se centra en las **Mujeres**, destacando las más recientes producciones dirigidas por talentosas, consagradas y emergentes cineastas polacas.



INSTITUTO POLACO
DE CULTURA
MADRID





CINE POLSKA. CINE POLACO CONTEMPORÁNEO
Ostirala 02 Viernes | 19:30h.

ESTA NO ES MI PELÍCULA

(*To nie mój film*, Polonia, 2024)

Dirección, guion y fotografía: Maria Zbąska.

Música: Wojciech Trzciński.

Intérpretes: Zofia Chabiera, Marcin Sztabliński, Mariusz Saniternik, Elżbieta Karkoszka, Andrzej Iwaniuk, Jarosław Dutkiewicz, Magdalena Maścianica, Alex Szumigalski, Ryszard Kakietek.

Duración: 99 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en español



"Esta relación es como el cable de un cargador mordido por un perro... Se supone que debería estar cargando, pero no funciona." Así resume Wanda su larga convivencia con Janek. Juntos hacen un último intento por salvar su relación y emprenden un viaje invernal por la costa polaca del Mar Báltico.

El primer largometraje de la directora Maria Zbąska es una historia contemporánea llena de momentos conmovedores, giros inesperados y humor inteligente sobre la lucha por el amor. En tiempos en los que todo es desechable y fácil de reemplazar, Wanda y Janek intentarán reavivar su relación en la que aún no está todo perdido.

Presenta: Cristina Leza.



CINE POLSKA. CINE POLACO CONTEMPORÁNEO
Larunbata 03 Sábado | 19:00h. Civivox Condestable

DONDE EMPEZAMOS

(Innego końca nie będzie, Polonia, 2024)

Dirección y guion: Monika Majorek.

Fotografía: Mateusz Skalski (C).

Música: Jan Królikowski.

Intérpretes: Maja Pankiewicz, Agata Kulesza, Sebastian Dela, Bartłomiej Topa, Klementyna Karnkowska, Cezary Łukaszewicz.

Duración: 85 min.

Idioma: V. O. en polaco con subtítulos en español.



La historia de tres hermanos y su madre que intentan ordenar sus vidas tras la inesperada y prematura muerte de su padre. Ola (Maja Pankiewicz) encuentra cintas de vídeo familiares entre las cosas que su madre (Agata Kulesza) embala para la mudanza. Junto con su hermano (Sebastian Dela) y hermana (Klementyna Karnkowska), deciden replicar las fotografías de su infancia, mientras se esfuerzan por reconectar sus vínculos rotos. Ola descubre que cada uno de ellos experimenta el trauma a su manera: se sienten solos y no pueden afrontarlo. Al enfrentarse a su familia, aplaca las tensiones que flotan en el aire.

2024 Festival Internacional de Cine de Varsovia, Premio del Público.

Presenta: Patxi Benavent.



CINE POLSKA. CINE POLACO CONTEMPORÁNEO
Ostirala 09 Viernes | 19:30h.

LA FIESTA DEL FUEGO

(*Święto ognia*, Polonia, 2023)

Dirección y guion: Kinga Dębska.

Fotografía: Witold Płóciennik (C).

Música: Bartosz Chajdecki.

Intérpretes: Paulina Pytlak, Tomasz Sapryk, Joanna Drabik, Kinga Preis, Karolina Gruszka, Katarzyna Herman, Mariusz Bonaszewski.

Duración: 95 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en español.



Anastazja es una joven de 20 años adicta a los cómics, enamorada de un chico del barrio. Si pudiera, tendría una cita o se iría con él al fin del mundo. Desafortunadamente estos son sólo sueños, porque desde pequeña Anastazja está atada a una silla de ruedas. A pesar de todas sus limitaciones, no pierde su buen humor y contagia a todos su optimismo. Anastazja fue criada solo por su padre, Poldek. La que tiene la mejor relación con ella es su hermana mayor, una estrella en ascenso del Ballet Nacional polaco que está en el umbral de una gran carrera. Los tres intentan lidiar con unos recuerdos dolorosos del pasado. Cuando su vecina de enfrente, Józefina llama a su puerta, las vidas de los tres entrarán en una nueva etapa. Gracias a ella, Anastazja y sus seres queridos se redescubrirán y, al mismo tiempo, se encontrarán cara a cara con un secreto familiar que lleva demasiado tiempo oculto.

Presenta Kinga Dębska, directora del largometraje.



CINE POLSKA. CINE POLACO CONTEMPORÁNEO
Ostirala 16 Viernes | 19:30h.

EL GRITO

(Krzyk, Polonia, 1982)

Dirección y guion: Barbara Sass.

Fotografía: Wiesław Zdort (C).

Música: Wojciech Trzciński.

Intérpretes: Dorota Stalińska, Stanisław Igar, Krzysztof Pieczyński, Iga Cembrzyńska, Anna Romantowska, Marek Bargiełowski, Anna Chodakowska, Ewa Żukowska.

Duración: 88 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en español.



Año 1981. Marianna es una joven ladrona de un barrio marginal de Varsovia que sale de prisión y, con la ayuda de una funcionaria, empieza a trabajar en una lujosa residencia de ancianos. Allí se está llevando a cabo una inspección. Se sospecha que algunas de las habitaciones están ocupadas ilegalmente por algunos enchufados. Uno de ellos, aparentemente antipático y dominante, es el Sr. Nowicki, llamado «el Viejo», al que cuida Marianna. Parece que en la vida de la protagonista ha entrado la luz. Abandona la pocilga ocupada por su madre alcohólica y su amante. Se muda con su nuevo novio, un enfermero de la residencia que vive temporalmente en una barraca esperando el piso prometido. Gracias a su relación con Marek, Marianna pasa de ser una "vulgar marimacho" a una chica agradable y bien arreglada. Lamentablemente, el idilio no dura mucho. La pareja no tiene dinero para el piso que le asignaron a Marek. Tras una violenta discusión con Nowicki, Marianna decide impartir justicia...

*Premio en 1983 en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián.
Premio CAALA. Premio CIDALC para Dorota Stalińska.*

Presenta: Manu Zapata.

CINE POLSKA. CINE POLACO CONTEMPORÁNEO
Ostirala 23 Viernes | 19:30h.

EL LAGO SALADO

(Jezioro Słone, Polonia, Suecia, 2022)

Dirección y guion: Kasia Rosłaniec.

Fotografía: Virginie Surdej (C).

Música: Cezary Duchnowski.

Reparto: Katarzyna Butowtt, Krzysztof Stelmaszyk, Dorota Kolak, Adam Ferency, Dagmara Krasowska, Judyta Paradzińska, Jacek Poniedziałek, Grażyna Misiorowska.

Duración: 107 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en español.



Helena tiene 64 años y siempre ha sido fiel a su marido, Paweł. Le amaba, confiaba en él, y deseaba guardarle fidelidad hasta que la muerte los separara. Durante cuarenta años, Paweł ha sido el cabeza de familia. Disfrutaban de una vida sexual plena, fruto de la cual nacieron tres maravillosos hijos. Entonces, ¿por qué Helena quiere engañarle ahora? ¿quiere liberarse de su sometimiento? ¿o simplemente quiere probar otro hombre? Cuando Helena descubre que Paweł le oculta los problemas económicos que tienen, esto le hace aprovechar una oportunidad de trabajo como modelo. Ahora va a tomar el control de su propia vida.



CINE POLSKA. CINE POLACO CONTEMPORÁNEO
Ostirala 30 Viernes | 19:30h.

EL LUNES MOJADO

(Lany poniedziałek, Polonia, Estonia, República Checa, 2024)

Dirección: Justyna Mytnik.

Guion: Justyna Mytnik, Rosanna Hall, Monika Dembińska.

Fotografía: Maciej Twardowski (C).

Música: Erki Parnoja.

Intérpretes: Julia Polaczek, Nel Kaczmarek, Weronika Kozakowska, Jowita Budnik, Maja Kleszcz, Nikola Kandzia.

Duración: 84 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en español.



En algún lugar en la frontera entre la infancia y la edad adulta, la vida de Klara, 15 años, transcurre entre un pequeño grupo de amigos. El futuro parece brillante y prometedor. Sin embargo, en tan solo un momento todo puede destruirse. ¿Qué pasó realmente el lunes mojado del año pasado? ¿Quién fue el enmascarado que hizo daño a Klara? ¿Es posible volver a encontrar el significado y la alegría en la vida después de tal experiencia? Buscando apoyo y comprensión, Klara recurre a una nueva amiga, Diana, que es muy diferente al resto de los adolescentes de la ciudad. Las chicas tendrán que enfrentar un trauma profundamente oculto mientras buscan esperanza y un nuevo comienzo.

El título de la película hace referencia a una antigua tradición pagana que se celebra en Polonia el lunes de Pascua. En este día, los chicos intentan sorprender a las chicas salpicándolas con agua. Tiene sus raíces en las antiguas tradiciones eslavas de arrojar agua a las personas en ritos destinados a purificarlas para la llegada de la primavera.

2024 Festival de Cine Polaco de Gdynia (Festiwal Polskich Filmów Fabularnych). Mejor ópera prima (Justyna Mytnik).

Presenta: Iñaki Armendáriz.



CINE POLSKA. CINE POLACO CONTEMPORÁNEO

Larunbata 31 Sábado | 19:00h. Civivox Condestable

SESIÓN DE CORTOMETRAJES

El canto de las ballenas jorobadas

(*Pieśń humberów*, Polonia, 2023)

Dirección y guion: Kinga Folga.

Fotografía: Ignacy Ciszewski (C).

Reparto: Jan Dravnel, Maja Pankiewicz, Olga Miłaszewska, Paweł Pawełski.

Duración: 27 min

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en español.

La vida cotidiana del farmacéutico Marek se asemeja a una película de serie B. Cuando Natalia aparece en la farmacia buscando un remedio para el herpes, el protagonista se escapa al mundo de la fantasía

El bebé

(*Dziecko*, Polonia, 2022)

Dirección y guion: Zuzanna Grajcewicz.

Fotografía: Ewa Radzewicz (C).

Reparto: Justyna Wasilewska, Julian Świeżewski, Yeva Shchesniak.

Duración: 21 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en español.

Cuando nace su hijo, Aśka no espera tener que afrontar desafíos difíciles, pero va a tener que hacerlo, ya que el recién nacido tiene características biológicas de ambos sexos. El médico presenta una solución a Aśka y su marido, ofreciéndoles una cirugía para eliminar uno de los sexos, ya que pues en Polonia todavía no existe la posibilidad legal de registrar a una persona intersexual.

Punto ciego

(*Martwy punkt*, Polonia, 2022)

Dirección y guion: Patrycja Polkowska.

Fotografía: Mateusz Kucharski (C).

Reparto: Piotr Czarniecki, Kirill Glaz, Marta Ścisłowicz, Jan Leśniewski.

Duración: 15 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en español.

En una urbanización de lujo la vida transcurre bajo la atenta mirada de las cámaras de seguridad. Sin embargo, un accidente que involucra a un niño pequeño ocurre justo fuera del alcance de las cámaras. Rápidamente se localiza al posible autor, se trata de un repartidor que se desplaza en bicicleta procedente del otro lado de la frontera, al este de Polonia.

Magma

(Polonia, 2022)

Dirección y guion: Helena Oborska.

Fotografía: Tomasz Wierzbicki (C).

Reparto: Ninel Kos, Rema Kos, Daria Polunina, Marcin Czarnik.

Duración: 19 min.

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en español.

El magma, sometido a una presión enorme y constante, burbujea en las profundidades de la superficie terrestre. Nadie lo ve, nadie lo oye, nadie lo siente. Hasta que un día explota... Ninel, una niña de ocho años, pasa sus vacaciones en el lago con su madre y su hermana.

Los fines y principios

(*Końce i początki*, Polonia, 2024)

Dirección y guion: Klaudia Fortuniak.

Fotografía: Mateusz Nowak (C).

Música: Jan Królikowski

Reparto: Izabella Dudziak, Karol Lelek, Izabela Dąbrowska, Radosław Olejniczak

Duración: 18 min

Idioma: V.O. en polaco con subtítulos en español

Este año no ha sido bueno para las fresas. A principios de abril nevó. Las fresas comenzaron a florecer el día 21. El primer fruto se lo comió un caracol, el segundo Adam y el tercero apareció junto a otros cientos. El resto es una historia en la que los héroes no son ni Piotr ni Paweł, aunque su intromisión en el destino hace que el primer beso de Julia tenga un sabor especialmente dulce.

15º CICLO

ARQUITECTURA DE CINE

ARKITEKTURAZKO ZINEMAREN 15. ZIKLOA

MIÉRCOLES 7 MAYO

REHAB (FROM REHAB), 86'
DIRECCIÓN: ILA BÉKA I LOUISE LEMOINE
FRANCIA, SUIZA / V.O.S.W. 2023

MIÉRCOLES 14 MAYO

LA VENTANA INDISCRETA, 110'
DIRECCIÓN: ALFRED HITCHCOCK
ESTADOS UNIDOS / V.O.S.E. 1954

MIÉRCOLES 21 MAYO

EL SABOR DEL SAKE, 112'
DIRECCIÓN: YASUJIRO OZU
JAPÓN / V.O.S.E. 1962

MIÉRCOLES 28 MAYO

ANSELM, 93'
DIRECCIÓN: W. WENDERS
ALEMANIA / V.O.S.E. 2023



PAMPLONA, MIÉRCOLES MAYO 2025/19:30

ENTRADA LIBRE

FILMOTECA DE NAVARRA

PASEO DE ANTONIO PÉREZ GOYENA, Nº3. PAMPLONA-NAVARRA

ORGANIZA:

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS
VASCO-NAVARRO (COAVN)
DELEGACIÓN DE NAVARRA
WWW.COAVNA.COM

COLABORA:

FILMOTECA DE NAVARRA



COLEGIO OFICIAL
DE ARQUITECTOS
VASCO-NAVARRO
EUSKAL HERRIKO
ARKITEKTEN
ELKARGO OFIZIALA
NAVARRA

Filmoteca
de Navarra
Nafarroa
Filmoteka

ARQUITECTURA DE CINE XV

La arquitectura desembarca un año más en la Filmoteca de Navarra. De la mano de la delegación navarra del **Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro** (COAVN) nos acercamos al mundo de la arquitectura, el urbanismo o el diseño a través del séptimo arte.

Las cintas serán presentadas en cada caso por un arquitecto/a y al final de la proyección, habrá en la misma sala un breve debate con el público que quiera quedarse a acompañarnos.

Comenzamos el 7 de mayo con el largometraje *Rehab (From Rehab)* inspirada en la experiencia personal de su directora y guionista, Louise Lemoine. El film explora el vínculo entre cuerpo y arquitectura a través del REHAB de Basilea, un centro médico diseñado con sensibilidad para cuidar tanto el cuerpo como la mente. Una mirada poética sobre cómo los espacios pueden sanar.

El 14 de mayo continuamos con un clásico del cine de suspense, *La Ventana indiscreta* de Alfred Hitchcock. Trata de un fotógrafo convaleciente que observa la vida de sus vecinos desde su ventana para escapar del aburrimiento. Es una obra magistral del suspense que se desarrolla en una única localización: el patio interior de un bloque de viviendas.

Continuamos el ciclo con *El sabor del sake*, de Yasujiro Ozu, una reflexión sobre el paso del tiempo y los lazos familiares. A través de la historia de un padre viudo que decide casar a su hija para no convertirse en una carga, Ozu retrata la soledad, el deber y el cambio de valores en el Japón contemporáneo. La arquitectura doméstica tradicional –austera, ordenada, casi inmóvil– se convierte en un silencioso testigo de esta transición, reflejando la tensión entre la nostalgia del pasado y la inevitable modernización.

Anselm, dirigida por Wim Wenders, es una experiencia cinematográfica inmersiva que entrelaza arte y vida, difuminando los límites entre pintura y cine. La película recorre los espacios donde Kiefer vive y crea: talleres monumentales, naves industriales transformadas en estudios, paisajes intervenidos.

Cuatro propuestas con las que volver a disfrutar del cine a través de la arquitectura o de la arquitectura a través del cine... En cualquier caso, un placer para los sentidos y una posibilidad de seguir aprendiendo con la conjunción de estas dos artes.





ARQUITECTURA DE CINE XV

Asteazkena 07 Miércoles | 19:30h.

REHAB

(*From Rehab*, Francia y Suiza, 2023)

Dirección: Ila Bêka y Louise Lemoine.

Duración: 86 min.

Idioma: V.O. en alemán, italiano, francés, inglés.



La nueva película de los cineastas Bêka & Lemoine nos brinda la oportunidad de conocer el día a día de la clínica REHAB. El edificio, diseñado por los arquitectos (no exentos de polémica) Herzog & de Meuron, se ha convertido en un modelo pionero a la hora de diseñar terapias de neurorrehabilitación innovadoras que ponen al mismo nivel la atención física y el bienestar mental de las personas. Con sus habituales toques surrealistas y mucho sentido del humor, los cineastas ponen el acento en las historias de algunos de los pacientes que habitan el centro, cuya proximidad hace aflorar la vida humana que el edificio y sus múltiples espacios acogen. Un documental delicado que, partiendo de la historia personal de la directora, pone de manifiesto hasta qué punto el espacio arquitectónico puede influir positivamente en la vida de las personas.

Presenta: Matxalen Ascасuso.



ARQUITECTURA DE CINE XV

Asteazkena 14 Miércoles | 19:30h.

LA VENTANA INDISCRETA

(*Rear Window*, EE.UU., 1954)

Dirección: Alfred Hitchcock.

Guion: John Michael Hayes a partir de la historia de Cornell Woolrich.

Fotografía: Robert Burks (C).

Música: Franz Waxman.

Intérpretes: James Stewart, Grace Kelly, Thelma Ritter, Raymond Burr.

Duración: 110 min.

Idioma: V.O. en inglés con subtítulos en español.



Un reportero fotográfico se ve obligado a permanecer en reposo con una pierna escayolada. A pesar de la compañía de su novia y de su enfermera, procura escapar al tedio observando desde la ventana de su apartamento con unos prismáticos lo que ocurre en las viviendas de enfrente. Debido a una serie de extrañas circunstancias empieza a sospechar de un vecino cuya mujer ha desaparecido.

La película se filmó por completo en los estudios Paramount, que incluían un enorme set interior para replicar un patio de Greenwich Village. Los diseñadores de escenarios pasaron seis semanas construyendo el conjunto, que terminó siendo el más grande de su tipo en Paramount. Una de las características únicas del set fue su sistema de drenaje masivo, construido para acomodar la secuencia de lluvia en la película. También construyeron el set alrededor de un sistema de iluminación altamente matizado que fue capaz de crear efectos de iluminación de aspecto natural tanto para las escenas diurnas como nocturnas.

Grace Kelly se llevó el premio a Mejor actriz del Círculo de Críticos de Nueva York y el National Board of Review. Por otro lado, la película estuvo nominada a cuatro Oscars y al Bafta a Mejor película.

Presenta: Marta Ciganda.



ARQUITECTURA DE CINE XV

Asteazkena 21 Miércoles | 19:30h.

EL SABOR DEL SAKE

(*Sanma no aji*, Japón, 1962)

Dirección: Yasujirō Ozu.

Guion: Kogo Noda, Yasujirō Ozu.

Fotografía: Yuuharu Atsuta (C).

Música: Takinori Saito.

Intérpretes: Chishu Ryu, Shima Iwashita, Shinichiro Mikami, Keiji Sada, Keiji Sada.

Duración: 112 min.

Idioma: V.O. en japonés con subtítulos en español.



Shūhei Hirayama es un viudo que vive una vida tranquila y rutinaria en Tokio, rodeado de sus tres hijos adultos: Koichi, su hijo mayor, ya casado; Kazuo, el menor, aún en la escuela; y su hija Michiko, que vive con él y se encarga del hogar. Aunque la familia mantiene una relación cordial, subyace una cierta tensión generacional y un velo de melancolía ante el paso del tiempo. A través de encuentros con antiguos compañeros de escuela y escenas cotidianas en bares, restaurantes y la oficina, Hirayama empieza a reflexionar sobre su vida y las decisiones que ha tomado. Uno de esos amigos, un maestro retirado apodado "el borracho", vive en condiciones precarias junto a su hija, quien no pudo casarse para cuidar de él. Esta situación deja una profunda impresión en Hirayama, quien comienza a ver paralelismos con su propia vida y el futuro de Michiko.

A nivel internacional, su reconocimiento ha sido más retrospectivo que inmediato. A lo largo de las décadas, El sabor del sake ha sido proyectada y celebrada en numerosos festivales de cine clásico y retrospectivas dedicadas a Ozu, siendo frecuentemente mencionada como una de las cumbres de su filmografía. En los Premios Kinema Junpo –otorgados por una de las revistas cinematográficas más prestigiosas de Japón– fue elegida como una de las mejores películas japonesas de 1962, lo que reflejaba ya el respeto que suscitaba la obra dentro del ámbito crítico.

Presenta: Patxi Burillo.

ARQUITECTURA DE CINE XV

Asteazkena 28 Miércoles | 19:30h.

ANSELM

(Das Rauschen Der Zeit, Alemania, 2023)

Dirección y guion: Wim Wenders.

Fotografía: Franz Lustig (C).

Música: Leonard Küßner.

Duración: 93 min.

Idioma: V.O. en alemán con subtítulos en español.



Wim Wenders explora la vida y obra del célebre artista alemán Anselm Kiefer, conocido por sus monumentales pinturas, esculturas e instalaciones que abordan la memoria, la historia y el mito. Rodada en 3D y 6K, la película sumerge al espectador en el universo creativo de Kiefer, mostrando su proceso artístico, sus influencias y la profundidad filosófica de su trabajo. A través de imágenes impactantes de sus enormes talleres y paisajes transformados por su arte, Wenders ofrece una experiencia visual y sensorial que captura la esencia del artista.

El documental no solo recorre su trayectoria desde la infancia hasta la actualidad, sino que también reflexiona sobre los temas recurrentes en su obra, como la historia alemana, la mitología y la literatura. Con una mezcla de entrevistas, imágenes de archivo y escenas recreadas, "Anselm" se convierte en un retrato íntimo de uno de los artistas más influyentes de nuestro tiempo.

Presenta: Xabi Ilundain.

FILMOTECA NAVARRA. EN RECUERDO DE ALFREDO LANDA

En esta sección se muestran todas aquellas producciones cinematográficas, en cualquier formato, que tengan vinculación con Navarra.

La sesión de este mes de mayo está dedicada a mantener vivo el recuerdo del que probablemente sea el intérprete cinematográfico navarro más universal, **Alfredo Landa** (1933-2013). El día 9 de mayo se cumplirán ya 12 años de su desaparición, y, aunque ya se ha programado en la Filmoteca una buena colección de sus películas, será difícil que se vean todas ellas.

Una de las que se quedó sin programar en el ciclo homenaje que la filmoteca le dedicó el mismo año de su muerte, fue *El puente*, película dirigida en 1977 por Juan Antonio Bardem. La recuperación reciente de este título en copia restaurada (fruto del trabajo riguroso de restauración de Filmoteca Española terminado en 2024, en especial de restitución del color, realizado con el apoyo y la asesoría de su director de fotografía, José Luis Alcaine), nos da la oportunidad de recordar a Landa en su primer papel dramático, el que le reconoció como un versátil actor capaz de alcanzar registros en los que nadie imaginaba. Aún pasarían casi 5 años antes de protagonizar *El crack* (José Luis Garci, 1981), confirmación de su vis dramática.

La anecdótica fecha de nacimiento de Alfredo Landa ("el 3 del 3 del 33...") contribuyó sin ninguna duda a recordar su lugar de nacimiento, puesto que la frase que evocaba su venida a este mundo se remataba inevitablemente con "...en Pamplona". Landa pasó pocos años de su vida en Navarra (entre Pamplona y Arive), pero le marcaron hasta el punto de ejercer siempre de "navarro", como su madre, de la cual presumió de heredar su conducta noble.





FILMOTECA NAVARRA. ALFREDO LANDA

Osteguna 08 Jueves | 19:30h.

EL PUENTE

*(España, 1977)***Dirección y guion:** Juan Antonio Bardem.**Fotografía:** José Luis Alcaine (C).**Música:** José Nieto.**Intérpretes:** Alfredo Landa, Mara Vila, Julián Navarro, Miguel Angel Aristu, Pilar Bardem.**Duración:** 108 min.**Idioma:** V.O. en español.

Juan, un mecánico madrileño de 40 años, decide tomarse unas vacaciones por primera vez en su vida. Con su moto y una ilusión desbordante, se lanza a la carretera con la idea de vivir aventuras inolvidables y conocer gente nueva. Sin embargo, su viaje no resulta ser como esperaba. A lo largo del camino, se encuentra con diversas personas y situaciones que le hacen cuestionarse su propia vida, sus sueños frustrados y el significado de la libertad. Lo que parecía una escapada emocionante se convierte en un reflejo de la sociedad española de la época, con sus contradicciones, desencantos y esperanzas. A través del recorrido de Juan, la película ofrece una crítica social con tintes de comedia y drama, mostrando la transición de España en los años 70 y la lucha entre la modernidad y las viejas costumbres.

*Premio a Mejor película española en el Festival de Sant Jordi de 1976.***Presenta: Miguel Zozaya.**

Filmoteca en Navarra | Filmoteka Nafarroan

Filmoteca en Navarra | Filmoteka Nafarroan es una iniciativa que promueve la colaboración entre la cinemateca y las **Entidades culturales** de la Comunidad Foral.

MAYO/MAIATZA

Programación | Programazioa

TAFALLA

(07/05/25) - 19:00

Ciclo de cine europeo contemporáneo



Sala de profesores (İlker Çatak, 2023)

ALSASUA

(12/05/25) - 19:00

Ciclo de cine europeo contemporáneo



La quimera (Alice Rohrwacher, 2023)

ESTELLA

(15/05/25) - 19:00

Tasio (Montxo Armendariz, 1984)

CINE EUROPEO CONTEMPORÁNEO

Vuelve la Semana de Europa en Navarra del 5 al 11 de mayo, organizada por la **Dirección General de Acción Exterior**.

El 9 de mayo celebramos el Día de Europa y con ese motivo, el Gobierno de Navarra quiere animar a la ciudadanía a participar en la construcción de una Europa más social, cohesionada y plural, construida desde las regiones y que consolide el Estado del Bienestar. Una Europa unida en la diversidad.

En este marco, como en ediciones anteriores y en colaboración con la Fílmoteca de Navarra, organizamos un Ciclo de Cine Europeo Contemporáneo con proyecciones de películas financiadas por el programa Europa Creativa. Durante este ciclo, a lo largo del mes de mayo podremos disfrutar con largometrajes que reflejan una muestra de nuestro modo de vida europeo.

Los filmes se proyectarán en Pamplona (Civivox Condestable), Alsasua (Centro Cultural Iortia) y Tafalla (Centro Kulturgunea).



EUROPE DIRECT
Navarra · Nafarroa



CINE EUROPEO CONTEMPORÁNEO

Larunbata 10 Sábado | 19:00h. Civivox Condestable

LA QUIMERA

*(La chimera, Italia, 2023)***Dirección:** Alice Rohrwacher.**Guion:** Alice Rohrwacher, Carmela Covino, Marco Pettenello.**Fotografía:** Hélène Louvart (C).**Música:** Lina Cardillo.**Intérpretes:** Josh O'Connor, Carol Duarte, Vincenzo Nemolato, Isabella Rossellini, Alba Rohrwacher.**Duración:** 130 min.**Idioma:** V.O. en inglés e italiano con subtítulos en español.

Todos tenemos una quimera, algo que deseamos hacer, tener, pero que nunca encontramos. Para la banda de 'tombaroli', los ladrones de antiguas tumbas y de yacimientos arqueológicos, la quimera es soñar con dejar de trabajar y hacerse ricos sin esfuerzo. Para Arthur, la quimera se parece a Benjamina, la mujer a la que perdió. Con tal de encontrarla, Arthur se enfrentará a lo invisible, indagará por todas partes, penetrará en la tierra, decidido a encontrar la puerta que lleva al Más Allá de que hablan los mitos. En su osado recorrido entre vivos y muertos, bosques y ciudades, fiestas y soledades, los destinos de los personajes se cruzan, todos en busca de su quimera.

Premio EFA al Mejor diseño de producción y Espiga de plata en la Semana del cine de Valladolid. Nominada a Mejor película en el Festival de Cannes y en los Goya.

Presenta: Guillermo Lobato.



CINE EUROPEO CONTEMPORÁNEO

Larunbata 17 Sábado | 19:00h. Civivox Condestable

ANATOMÍA DE UNA CAIDA

(*Anatomie d'une chute*, Francia, 2023)

Dirección: Justine Triet.

Guion: Arthur Harari, Justine Triet.

Fotografía: Simon Beaufiles (C).

Música: Thibault Deboaisne.

Intérpretes: Sandra Hüller, Samuel Theis, Milo Machado Graner, Milo Machado Graner, Swann Arlaud.

Duración: 150 min.

Idioma: V.O. en francés e inglés con subtítulos en español.



Sandra, una escritora alemana, vive con su marido Samuel y su hijo ciego, Daniel, en un chalé en medio de los Alpes franceses. Cuando Samuel fallece en misteriosas circunstancias, la investigación no puede determinar si se trata de un suicidio o de un homicidio. Sandra es arrestada y juzgada por asesinato, y el proceso pone su tumultuosa relación y su ambigua personalidad en el punto de mira.

Premio Mejor guion original en los Oscar, los Globos de Oro y los Bafta. A su vez, Globo de oro a Mejor película de habla no inglesa. Goya a Mejor película europea. Seis premios Cesar entre los que desataca Mejor película, Mejor dirección y Mejor actriz principal para Sandra Hüller. Ganadora del Festival de Cannes de 2023 y ganadora de todos los premios EFA a los que fue nominada (5) entre los que destacan Mejor película, Mejor guion y Mejor actriz.

Presenta: Eduardo Carrera.



CINE EUROPEO CONTEMPORÁNEO

Larunbata 24 Sábado | 19:00h. Civivox Condestable

EMILIA PÉREZ

*(Francia, 2024)***Dirección:** Jacques Audiard.**Guion:** Jacques Audiard a partir de la novela de Boris Razon.**Fotografía:** Paul Guilhaume (C).**Música:** Clément Ducol, Camille.**Intérpretes:** Karla Sofía Gascón, Zoe Saldana, Selena Gómez, Adriana Paz, Edgar Ramírez.**Duración:** 132 min.**Idioma:** V.O. con subtítulos en español.

México, hoy. La abogada Rita recibe una oferta inesperada. Tiene que ayudar a un temido líder de un cártel a retirarse de sus negocios y desaparecer para siempre convirtiéndose en la mujer que siempre ha soñado ser.

Ganadora del Oscar en 2025 a Mejor canción original y Mejor actriz de reparto (Zoe Saldana), quien se llevo el premio en la misma categoría en los Globos de Oro, los Premios del Sindicato de actores y guionistas, los BAFTA y los Critics Choice Awards. Arrasó en los premios del cine francés, Cesar, con siete premios y consiguió el Goya a Mejor película europea.

Presenta: José Félix Collazos.

SESIÓN ESPECIALES

Bachicine

El viernes 9 de mayo, a las 18:00 horas, se proyectarán los 4 cortometrajes realizados por los alumnos del Instituto Plaza de la Cruz. Habrá una presentación a cargo de los equipos de filmación de los cortometrajes de 1º de bachillerato de Cultura Audiovisual y 2º de bachillerato de Guion Audiovisual y coloquio posterior.

Día Internacional de los Museos

Bajo el lema "El futuro de los museos en comunidades en constante cambio", escogido este año para conmemorar el **Día Internacional de los Museos**, se presenta la proyección en la Fílmoteca de Navarra del filme *Dahomey* (Senegal, 2024), un viaje por las voces de los fantasmas del colonialismo en África, realizado por la cineasta Mati Diop, galardonado con el Oso de Oro en el Festival de Berlín, entre otros premios.

El Día Internacional de los Museos fue creado en 1977 por el Consejo Internacional de Museos (ICOM). Desde entonces, se celebra anualmente el día 18 de mayo. La Fílmoteca de Navarra se ha sumado desde el inicio de su andadura a esta celebración, aprovechando esta fecha para incluir en su programación alguna película que tenga a los museos o a las obras que acoge, como protagonistas de sus historias.

El objetivo del Día Internacional de los Museos es hacer visible a toda la sociedad el servicio y trabajo desarrollado por las instituciones museísticas y sus equipos. Los museos del siglo XXI son entidades de confianza y referencia, en constante evolución, al servicio de la ciudadanía y de su desarrollo. Están abiertas a las comunidades en que se integran, pudiendo ser poderosos agentes sociales de cambios positivos.



SESIÓN ESPECIAL

Ostirala 09 Viernes | 18:00h.

CORTOMETRAJES BACHICINE

Ensayos

Dirección y guion: Africa Aguado.

Fotografía: Ainara Morales (C).

Intérpretes: Sol Malena Jimenez, Africa Aguado, Ainara Morales.

Duración: 2 min.

Idioma: V.O. en español.



Narración del desarrollo de una obra de teatro y como su elenco vive la experiencia.

El que ríe el último

Intérpretes: Lucía Izquierdo, Gabriela Perez, Aroa Larrela, Maitane Ibañez.

Duración: 2 min.

Idioma: V.O. en español.



Tres alumnas asisten a una clase impartida por una estricta profesora, recurrirán al humor para hacer más amena la lección.

Un amor de tres

Duración: 2 min.

Idioma: V.O. en español.



Una pareja sufre un bache en su relación cuando aparece una tercera persona.

Persecución floral

Dirección: Nerea Marileñera.

Intérpretes: Lucia Gastón, Irene Morales.

Duración: 2 min.

Idioma: V.O. en español.



La dueña ve una planta ve como ésta es robada, iniciando una frenética persecución para recuperarla.



SESIÓN ESPECIAL

Osteguna 15 Jueves | 19:30h.

DAHOMEY

*(Senegal, 2024)***Dirección y guion:** Mati Diop.**Fotografía:** Josephine Drouin Viillard (C).**Música:** Wally Badarou, Dean Blunt.**Intervienen:** Dowoti Desir, Micheline Ayinon, Bicarel Gnikpo, Nadia Vihoutou Kponadou.**Duración:** 67 min.**Idioma:** V.O. en senegalés con subtítulos en español.

Es noviembre de 2021 y 26 tesoros reales del Reino de Dahomey están a punto de abandonar París para regresar a su país de origen, la actual República de Benín. Junto con otros miles, estos objetos fueron saqueados por las tropas coloniales francesas en 1892. Pero, ¿qué actitud adoptar ante la vuelta a casa de estas reliquias en un país que tuvo que salir adelante con su ausencia? El debate está abierto entre los estudiantes de la Universidad de Abomey-Calavi.

Presenta: Manuel Hidalgo.

EL ATENEO PRESENTA...

En el mes de mayo el ciclo **El Ateneo presenta...** parte de la programación en Filmoteca Navarra de *Dahomey* (2024), el último film de Mati Diop, con motivo del Día Internacional de los Museos, para proyectar *La pequeña vendedora de sol* (1999) dirigida por uno de los grandes referentes cinematográficos de la directora franco-senegalesa, su tío Djibril Diop Mambéty.

Djibril Diop Mambéty (1945-1998) es, sin duda, uno de los nombres más relevantes del cine africano, a pesar de su reducida filmografía. Nacido en Dakar, llegó al cine por medio del teatro, sin pasar por ninguna formación específica. Sus películas, de narrativa poco convencional y personajes inolvidables, reflejan de manera certera y poética las condiciones políticas y sociales de Senegal. Buena muestra de ello son obras como *Touki Bouki* (1973) o *Hyènes* (1992), que le valieron grandes reconocimientos de crítica y público.

La prematura muerte del cineasta senegalés dejó inconcluso su proyecto *Historias de Gente Pequeña* (*Histoires des Petites Gens*), del que *La pequeña vendedora de sol*, estrenada póstumamente, formaba parte. Mezclando alegría y sufrimiento, y plagada de hermosos colores, la película se erige como uno de los films más emblemáticos de su director y del cine africano de los años 90.





EL ATENEO PRESENTA...

Osteguna 22 Jueves | 19:30h.

LA PEQUEÑA VENDEDORA DE SOL

*(La petite vendeuse de soleil, Senegal, 1999)***Dirección:** Djibril Diop Mambéty.**Guion:** Djibril Diop Mambéty.**Música:** Wasis Diop.**Fotografía:** Jacques Besse.**Intérpretes:** Lissa Balera, Aminata Fall, Tayerou M'Baye.**Duración:** 45 min**Idioma:** V.O.S.E..

En Dakar, la venta ambulante de periódicos siempre ha sido una actividad de los chicos, pero una mañana esta exclusividad es puesta en duda por Sili, una pequeña niña que vive en la calle desplazándose con la ayuda de unas muletas. Sili pide en el mismo lugar donde los chicos venden los periódicos y por ello es agredida y tirada al asfalto. A partir de aquí su decisión está tomada: venderá periódicos, como todo el mundo.

Restaurada en 2019 por Waka Films con el apoyo del Institut Français, Cinémathèque y CNC, La pequeña vendedora de sol es, en palabras de su director, "un himno al coraje de los niños de la calle", y un claro homenaje a Senegal y a personajes como su protagonista, una niña que a pesar de las adversidades es capaz de encontrar espacio para la alegría, la sonrisa y la defensa de la gente que le rodea, brillando como ese sol que vende por las calles de Dakar..

Presenta: Sara Hernández Askasibar.

FOCO PUNTO DE VISTA

Como todos los años, el Foco Punto de Vista de este mes presenta una selección de las películas galardonadas en última edición del festival. La Sección Oficial de Punto de Vista, de entre las que sale el Palmarés, estuvo formada en 2025 por 17 películas internacionales, producidas en distintos países americanos, europeos, africanos y asiáticos.

El jurado formado por Cyril Neyrat (director artístico del festival FID de Marsella), Boris Nelepo (programador de Doclisboa) y Mònica Rovira (cineasta), entregó tres galardones, entre ellos el **Premio Jean Vigo a la mejor dirección** para *La limace et l'escargot*, de la cineasta francesa Anne Benhaïem, y el **Premio EITB al Mejor Cortometraje**, para *Writing Poems at the End of the World*, del cineasta surcoreano Wonwoo Kim. Las películas tuvieron, respectivamente, sus estrenos internacional y mundial durante el festival.

Esta fue la justificación que el jurado dio para el Premio Jean Vigo a la Mejor Dirección: *«Dos personas se encuentran, se ponen de pie, empiezan a hablar, a beber, a vivir juntas. Una mujer se encuentra con dos amigas. Comienzan a hablar e inician una historia de amistad y envejecimiento.»*

Y esta fue la justificación del Premio al Mejor Cortometraje: *«Una película que deambula día a día por la vida recopilando un vocabulario de sonidos e imágenes. El cineasta encuentra en lo que le sucede y en su entorno el material para experimentar con el lenguaje y elaborar un soneto cada día. La filmación como ritual, el ritmo de los pétalos secos saltando en un bote de plástico como ofrenda.»*



FILMOTECA NAVARRA. ALFREDO LANDA

Osteguna 29 Jueves | 19:30h.

WRITING POEMS AT THE END OF THE WORLD

(Corea del Sur, 2024)**Dirección y guion:** Kim Wonwoo.**Fotografía:****Música:****Intervienen:****Duración:** 30 min.**Idioma:** V.O. en coreano con subtítulos en español.

Esta es una película hecha de poemas filmados. Lo mismo da fragmentos de vídeo o fotos, inscripciones en la pantalla o voz en off, hombres cantando en una tumba o una pantalla del móvil que se apaga. Todo encuentra su lugar, todo puede hacer nacer una emoción. Vemos aparecer y desaparecer imágenes fugaces. Oímos un sonido rítmico cuya causa no reconocemos. Podemos preguntarnos si una película se llena o se vacía de aquello que nos va mostrando. Podemos pensar, también, que los poemas que hemos visto y oído son como pétalos secos que conservan bajo una forma frágil lo que en otro tiempo estuvo vivo. Y que aquí estamos nosotros, los espectadores, para que no se pierdan. Para, con cuidado, recogerlos.

Premio EITB al Mejor Cortometraje en Punto de Vista 2025.

LA LIMACE ET L'ESCARGOT

(Francia, 2024)**Dirección y guion:** Anne Benhaïem.**Fotografía:** David Grinberg.**Música:** Rose Babilée.**Intervienen:** Anne Benhaïem, Serge Blazevic, Pascale Bodet, Bojena Horackova.**Duración:** 57 min.**Idioma:** V.O. en francés con subtítulos en español.

Arrebatador encuentro entre dos sexagenarios con cojera. La película presenta el encuentro fortuito entre dos sexagenarios con dificultades para caminar que, tras chocar accidentalmente, entablan una relación que se desarrolla principalmente en la terraza de un café en París.

*Premio Jean Vigo a la mejor dirección en Punto de Vista 2025.***Presenta: Cristian Ruiz.**

4	Cine polska CIVIVOX CONDESTABLE Donde empezamos (Innego korica nie będzie) Pag. 06	3	Cine europeo contemporáneo CIVIVOX CONDESTABLE La quimera (La chimera) Pag. 22	11	Cine europeo contemporáneo CIVIVOX CONDESTABLE Anatomía de una caída (Anatomie d'une chute) Pag. 23	18	Cine europeo contemporáneo CIVIVOX CONDESTABLE Emilia Pérez Pag. 24	25	Cine polska CIVIVOX CONDESTABLE Sesión de cortometrajes Pag. 11
5	Arquitectura de cine XV Rehab (From Rehab) Pag. 14	6	Arquitectura de cine XV La ventana indiscreta (Rear Window) Pag. 15	12	Arquitectura de cine XV El sabor del sake (Sanna no aji) Pag. 16	19	Arquitectura de cine XV Anselm Pag. 17	26	
1	Cine polska Esta no es mi película (To nie mój film) Pag. 05	2	Sesión especial Cortometrajes Bachicine Pag. 26	8	Filmoteca navarra El puente Pag. 19	15	Sesión especial Dahomey Pag. 27	22	El Ateneo presenta... La vendedora de sol (La petite vendeuse de soleil) Pag. 29
9	Cine polska La fiesta del fuego (Święta ognia) Pag. 07	10	Cine polska El grito (Krzyk) Pag. 08	16	Sesión especial El lago salado (Leziaro Stone) Pag. 09	23	Cine polska El lunes mojado (Lany poniedziałek) Pag. 10	30	Foco Punto de Vista - Writing Poems at the End of the World - La limace et l'escargot Pag. 31

FILMOTECA DE NAVARRA
Edificio Biblioteca y Filmoteca de Navarra
Paseo Antonio Pérez Goyena, 3. 31008 Pamplona.
Tel: 848 424 759. filmoteca@navarra.es

INFORMACIÓN ÚTIL

Precios

- Sesiones en Civivox Condestable (Cine Polska y ciclo de Cine europeo contemporáneo, días 3, 10, 17, 24 y 31 de mayo) y sesión especial día 9 de mayo, 18,00: Entrada libre.
- Ciclo "Arquitectura de Cine: Entrada libre.
- Filmoteca navarra (8 de mayo): 1 €.
- Resto sesiones: 3€ .
ABONO 10 ENTRADAS (válido para 6 meses): 20€.

Los abonos no suponen la reserva de entradas para las sesiones, sino que dan derecho a obtener entradas en la taquilla de la Filmoteca, siempre y cuando queden localidades disponibles para la sesión de la que se trate. Por lo tanto, se recomienda llegar a la taquilla con la antelación suficiente para obtener las entradas correspondientes.

Venta de entradas

- EN TAQUILLA: Todos los días que hay sesión. Apertura de taquilla 45 minutos antes del comienzo de la sesión.
- POR INTERNET, en www.filmotecanavarra.com (hasta media hora antes de la sesión).
- POR TELÉFONO: 679 968 580

Una vez iniciada la sesión, no se despacharán entradas ni se permitirá la entrada a la sala.

Información en euskera sobre la programación:
www.filmotecanavarra.com

En pro de la buena convivencia e higiene, no se permite consumir ni alimentos ni bebidas en el interior de la sala de proyecciones.

Programa sujeto a cambios. Todas las incidencias que puedan surgir se comunicarán a través de la web:
www.filmotecanavarra.com.

Dep. Legal: NA 2848/2011
Diseño: LA LLORONA COMUNICACIÓN

Las películas se proyectan en Versión Original con subtítulos en castellano. La Filmoteca de Navarra mantiene un acuerdo con la EOIP para facilitar a sus alumnos el acceso a las sesiones.



NAFARROAKO FILMOTEKA
Nafarroako Filmoteka eta Liburutegia
Antonio Pérez Goyena Pasealekua, 3. 31008 Iruña.
Tel: 848 424 759. filmoteca@navarra.es

INFORMAZIO BALIAGARRIA

Prezioak

- Saioak Civivox Condestablen (Polska zinema eta Europako zinema garaikidearen zikloa, maiatzaren 3, 10, 17, 24 eta 31) eta saio berezia, maiatzaren 9, 18.00: Sarrera doan.
- Arkitekturazko Zinema zikloa: Sarrera doan.
- Nafarroa Filmoteka (Maiatzaren 8): 1 €.
- Beste saio: 3 €.
- 10 EMANALDIRAKO ABONOA (6 hilabetetarako baliagarria): 20 €.

Ordaintzeak ez du ziurtatzen saioetarako sarrerak erreserbatu direnik, Filmotecaren leihatilan sarrerak jasotzeko eskubidea ematen du, saio horretarako eserleku eskuragarriak badaude, behinik behin. Hortaz, komeni da leihatilara aldeztu aurretik joatea, sarrerak jasotzeko.

Sarreraren salmenta

- LEHIATILAN: Egunero saioa dagoenean, saioaren hasiera baino 45 minutu lehenago irekiko da leihatila.
- INTERNETEN, www.filmotecanavarra.com webgunean (saioa hasi baino ordu-erdi lehenagora arte).
- TELEFONOZ: 679 968 580

Saioa behin hasita ez da sarrerarik salduko ezta aretoan sartzerik utziko.

Pogramazioaren inguruko informazioa euskaraz:
www.filmotecanavarra.com

Bizikidetzeta eta higiena zaintze aldera, emanaldi aretoan ezin da ez jan, ez edan.

Programa hau aldaketei lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak web orrialdearen bidez komunikatuko dira:
www.filmotecanavarra.com

Lege Gordailua: NA 2848/2011
Diseinua: LA LLORONA COMUNICACIÓN

Filmak jatorrizko bertsioan proiektatuko dira, gaztelarazko azpitituluekin.
Nafarroako Filmotekak EOIP delakoarekin akordio bat mantentzen du bere ikasleak saioetara joan daitezzen errazteko.





Más información / Informazio gehiago
www.filmotecanavarra.com

